



Noticiero Bilingüe **LAWNDALE** *news*

Sunday, July 10, 2022



WEST SIDE TIMES

V. 82 No. 28

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940

Mayor Lightfoot, CTA and CPS Announce 'CTA Elevating Futures Scholarship Fund' Student Winners for 2022-2023

Mayor Lori E. Lightfoot, CTA President Dorval R. Carter, Jr., CPS CEO Pedro Martinez and Walsh-Fluor Design-Build Team announced that two Chicago Public School seniors have been awarded scholarships from the "CTA Elevating Futures Scholarship Fund," a program that provides financial assistance to CPS students who want to pursue construction and engineering-related college educations. This scholarship program, created by CTA and Red and Purple Modernization (RPM) contractor Walsh-Fluor Design-Build Team, provides \$5,500 each year for four years to economically disadvantaged students who plan to pursue studies in Science, Technology, Engineering, or Math (STEM) for engineering and construction-related degrees. The scholarship was launched in 2020 as part of the historic \$2.1 billion RPM project. The 2022 CTA Elevating Futures Scholars are:

Patrick Muyenzi, 19, Rogers Park

Patrick is graduating at the top of his class at Sullivan High School, where he has taken many honors classes and received recognition for his outstanding academic performance. A student-athlete, Patrick has been an active member of the school's soccer and volleyball teams, and he enjoys discovering the city through his involvement with the West Town Bike Program. Patrick is also engaged in his local community, having served as an intern at his alderwoman's office, consistently sharing his professionalism and intelligence when assisting constituents. Teachers and supervisors commend Patrick's curiosity, thoughtfulness, drive, and leadership skills. Patrick plans to become an engineer, believing science can address almost any problem in the world. Patrick will be entering the College of Engineering at the University of Wisconsin-Madison in the fall.

Freddy Romero, 18, Austin

Freddy Romero attends Austin College and Career Academy, where he is valedictorian of his class. A well-rounded and hardworking student, he has excelled academically and received the Austin Math, Music and Art Awards. Outside of school, he has participated in various

Continued on page 2



Freddy Romero



Patrick Muyenzi

La Alcaldesa Lightfoot, CTA y CPS Anuncian a los Estudiantes Ganadores del 'Fondo de Becas de CTA Elevating Futures' del 2022-2023

Ford Joins Sunday Rally Outside Cook County Jail Underscoring Need to Reduce Recidivism

State Rep. La Shawn K. Ford, D-Chicago, joined a “Returning Citizens Independence Day” press conference and rally on Sunday, July 3rd outside of the Cook County Jail with the help of advocates, previously incarcerated and

reentry organizations to talk about the need to take action to reduce recidivism. Ford previously passed a House Resolution in 2017 that marked July 3 as Illinois Citizens Re-entry Day to bring awareness to the issue. According

to a 2018 report from the Illinois Sentencing Policy Advisory Council, the recidivism rate within one year of release is 17 percent, and within three years of release the rate climbs to 43 percent. The results saddle the state with

billions in costs, with the 2018 report projecting a \$13 billion hit over five years if the rate did not decrease. Factors that contribute to recidivism include an individual’s social environment, their community, and circumstances before and during their incarceration. Issues with adjusting back to normal life, such as connecting with family or finding a job, can have a critical impact on whether or not someone reoffends.



UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

LET US HELP



SOCIAL SECURITY DISABILITY

“NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE” SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

312-563-1001

HABLAMOS ESPAÑOL HABLAMOS ESPAÑOL

Student Winners for 2022-2023...

Continued from page 1

STEM-related activities, such as Project Exploration, the EXIGENT Pre-Calculus program, After School Matters’ Woods and Walls program, Code Next and Youth Chicago Apprentice, where he currently works in repairing technology used in CPS. Freddy’s goal

is to become a mechanical engineer so he can improve technology and machinery that can assist those with disabilities. Freddy will be enrolling in the pre-engineering program at the University of Illinois at Urbana-Champaign, where he plans to major in

mechanical engineering or computer science. For more information about this program, visit CTA’s website at <https://www.transitchicago.com/rpm/workforce-opportunities/> or Chicago Scholars’ website at chicagoscholars.org/elevatingfutures.

LLENA TU VIDA DE hermosa energía

Nuestro sol nos da luz, calor y vitamina D. Incluso proporciona energía limpia que ayuda a preservar el medio ambiente para las generaciones futuras.

ComEd te invita a explorar tus opciones de energía solar, como energía solar privada para tu hogar o negocio, o incluso energía solar comunitaria, que podría costar menos y no requiere que tengas un equipo en tu hogar.

EXPLORA TUS OPCIONES DE ENERGÍA SOLAR

Es.ComEd.com/Solar



comed
AN EXELON COMPANY

Iluminando Vidas

© Commonwealth Edison Company, 2022

La Alcaldesa Lightfoot, CTA y CPS Anuncian a los Estudiantes Ganadores del 'Fondo de Becas de CTA Elevating Futures' del 2022-2023

La Alcaldesa Lori E. Lightfoot, el Presidente de la CTA, Dorval R. Carter, Jr., el CEO de CPS Pedro Martínez y Walsh-Fluor Design-Build Team anunciaron que dos estudiantes de último año de secundaria de las Escuelas Públicas de Chicago recibieron becas del Fondo de Becas "CTA Elevating Futures" programa que ofrece ayuda financiera a estudiantes de CPS que quieran seguir educaciones universitarias relacionadas con la construcción y la ingeniería. Este programa de becas, creado por CTA y el contratista que Red and Purple Modernization (RPM) Walsh-Fluor Design-Build Team, provee \$5,500 cada año por cuatro años para estudiantes en desventaja económica que planeen seguir estudios



Patrick Muyenzi

en Ciencia, Tecnología, Ingeniería o Matemáticas



Freddy Romero

(STEM) para diplomas relacionados con ingeniería

y construcción. La beca fue lanzada en el 2020 como parte del histórico proyecto de RPM de \$2.1 mil millones. Los becarios de CTA Elevating Futures 2022 son:

Patrick Muyenzi, de 19 años, Rogers Park

Patrick se graduó primero en su clase en Sullivan High School, donde tomó muchas clases de honores y recibió reconocimiento por su desempeño académico sobresaliente. Estudiante atleta, Patrick ha sido miembro activo de los equipos de fútbol soccer y volleyball, y disfruta descubrir la ciudad gracias a su participación con el Programa West Town Bike. Patrick está también comprometido con su comunidad local, habiendo servido como interno en la oficina de su

concejal, compartiendo consistentemente su profesionalismo e inteligencia cuando ayuda a los constituyentes. Los maestros y supervisores elogian la curiosidad, seriedad, impulso y las habilidades de liderazgo de Patrick. Patrick planea convertirse en ingeniero pues cree que la ciencia puede solucionar casi cualquier problema del mundo. Patrick ingresará a la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Wisconsin-Madison en el otoño.

Freddy Romero de 18 años, Austin

Freddy Romero asiste a Austin College and Career Academy donde es valedictorian de su clase. Estudiante completo y trabajador, se ha destacado académicamente recibiendo los premios de Matemáticas, Música y Arte de Austin. Fuera de la escuela ha participado en varias actividades

relacionadas con STEM, como el Proyecto Exploración, el programa de Pre-Cálculo EXIGENT, el programa Maderas y Paredes de After School Matters. Code Next y Youth Chicago Apprentice, donde actualmente trabaja en la reparación de tecnología utilizada en CPS. El objetivo de Freddy es convertirse en ingeniero mecánico para poder mejorar tecnología y maquinaria que puedan ayudar a las personas con discapacidades. Freddy se inscribirá en el programa de pre-ingeniería de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign, donde planea especializarse en ingeniería mecánica o informática.

Para más información sobre este programa, visite la red de la CTA en <https://www.transitchicago.com/rpm/workforce-opportunities/> o la red de Chicago Scholars en chicagoscholars.org/elevatingfutures.

wellcare

Flex Card

0000 0000 0000

CARDHOLDER NAME

DEBIT

VISA

Paga tus gastos extras dentales, de la vista, y audición con La tarjeta Flex de Wellcare

Elige a Wellcare como tu proveedor de Medicare Advantage y tendrás acceso a beneficios de primer nivel, como la Tarjeta Flex de Wellcare. Es una tarjeta de débito prepagada que puedes usar para gastos extras dentales, de la vista y la audición. Estos gastos podrían incluir:

- Gafas o lentes de contacto recetados
- Dentaduras postizas
- Auxiliares Auditivos
- Copagos y más

Así que no esperes para inscribirte en Wellcare y recibir tu Tarjeta Flex de Wellcare.

**Recibe hasta
\$2,500
por año**

Contacto:

☎ 1-855-460-6667 (TTY 711)

📅 7 días a la semana,
8 a.m. - 8 p.m.

🌐 wellcareparaL.com

Los beneficios varían por plan. *Ohana Health Plan es un plan ofrecido por WellCare Health Insurance of Arizona, Inc. Wellcare es la marca de Medicare para Centene Corporation, un plan HMO, PPO, PFFS, PDP que tiene contrato con Medicare y es un patrocinador aprobado de la Parte D. Nuestros planes DSNP tienen contrato con el programa Medicaid del estado. La inscripción en nuestros planes depende de la renovación del contrato.



5k **August 13th**
2022
Lincoln Park-Chicago


CENTRO ROMERO
f Centro Romero
@Centroromero
@CentroRomero



Sign Up!
www.centroRomero.org/5k

Rita Encuentra Casa



El Joffrey Ballet se enorgullece en presentar la premiere mundial de Rita Finds Home, programa familiar y proyecto colaborativo entre el Joffrey y Miami City Ballet, que hará su debut en el escenario de Navy Pier Lake, el 9-10 de julio del 2022. Rita Finds Home está concebida por un equipo creativo liderado por mujeres, reconocido a nivel nacional, que incluye a Amy Hall Garner, una coreógrafa destacada del Concurso Coreográfico Joffrey's Winning Works en 2011; Karla Estela Rivera, el autor con base en Chicago y Director

Ejecutivo de Free Street Theater (West Town); así como la autora de libros infantiles Elisa Chavarri el baile será interpretado por Joffrey Studio Company y por los Aprendices Académicos de la Academia de Baile Joffrey, Escuela Oficial del Joffrey Ballet. Rita Find Home es gratis para el público y va del Navy Pier el 9-10 de julio a los parques de Chicago, del 14 al 17 de julio como parte de la serie Noche en los Parques del Distrito de Parques de Chicago. Rita Finds Home, producción de 45 minutos, se centra en Rita, joven artista que

pinta y sueña en que un día va a vivir en la gran ciudad a pesar de lo exuberante de la isla tropical en la que ahora vive. Cuando el huracán arroja a Rita y a su madre a una nueva vida en una metrópolis urbana, Rita lucha por adaptarse a su nuevo ambiente. Sintiéndose perdida y como todo lo que sabe, incluyendo sus talentos, fueron arrebatados por la tormenta, Rita se embarca en un viaje que le ayuda a redefinir lo que el hogar significa para ella. Para obtener una lista completa de lugares y horarios, consulte a continuación o visite www.joffrey.org.



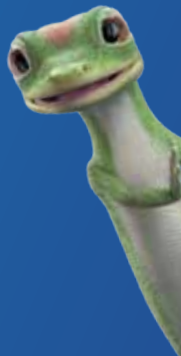
AHORROS.
REALES.
EN TU ÁREA.

Descubre cuánto podrías ahorrar con tu agente local de GEICO.

¡Visítanos o llama hoy!

Allan Gerszonovicz
847-779-8101
7111 W. Dempster St | Niles
geico.com/niles-gerszonovicz
¡Hablamos español!

GEICO
OFICINA LOCAL



Illinois Coalition for Independent Work Announces New Community Partners

The Illinois Coalition for Independent Work (ICIW) is welcoming six new community, advocacy, and racial equity organizations to further the coalition's mission of supporting flexibility and independence for app-based drivers in Illinois. The newest ICIW members are the Bronzeville Chamber of Commerce, Economic Strategies Development Corporation (ESDC), Metropolitan Family Services, Northwest Hispanic Chamber of Commerce, Southland Black Chamber

of Commerce, South Shore Chamber of Commerce, and Kids off the Block. These organizations join an already diverse group of coalition partners, including social justice, technology, and business leaders throughout Illinois. App-based work emerged as a growing source of additional income amid the pandemic, giving workers the ability to earn extra money while tending to other responsibilities. According to a recent study from the Illinois Coalition for Independent Work, average hourly earnings

for drivers in Chicago, including tips, is \$36.63 per hour they're providing a ride or delivery. Even without tips, drivers in Chicago are earning an average of \$32.35 per hour they're providing a ride or delivery. The \$36.63 hourly wage greatly exceeds the minimum wage in Illinois and the city of Chicago, making app-based work a viable option for many who seek to have flexibility in their work schedules while supplementing their income. Learn more about the Illinois Coalition for Independent Work at www.IndependentWorkIL.org.



¡AQUI!

ES DONDE USTED PUEDE
ENCONTRAR LAS MEJORES
NOTICIAS LOCALES



Noticiero Bilingüe

LAWNDALE news

708-656-6400

El gran duo jalapeño



Jalapeño McChicken®

Jalapeño Double



Ordena por
adelantado
en el app

Impreso en los Estados Unidos de América ©2022 McDonald's participantes. Por tiempo limitado. ©2022 McDonald's

**NOTICE
INVITATION TO BID
TO
METROPOLITAN WATER RECLAMATION DISTRICT OF GREATER CHICAGO**

Sealed proposals, endorsed as above, will be submitted back to the District via an electronic upload to the Bonfire Portal only, from the date of the Invitation to Bid, up to 11:00 A.M. (Chicago time), on the bid opening date, and will be opened publicly as described in the Invitation to Bid by the Director of Procurement and Materials Management or designee at 11:00 AM on the stated bid opening date below for:

**CONTRACT 22 RFP 12
INSURANCE BROKER SERVICES**

Bid Opening: July 29, 2022

Compliance with the District's Affirmative Action Ordinance Revised Appendix A is required on this Contract.

The above is an abbreviated version of the Notice Invitation to Bid. A full version which includes a brief description of the project and/or service can be found on the District's website, www.mwrd.org; the path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements.

Specifications, proposal forms and/or plans may be obtained from the Department of Procurement & Materials Management, Room 508, 100 East Erie Street, Chicago, Illinois 60611, Monday Friday, between 8:45 a.m. and 4:15 p.m. Documents, unless stated above to the contrary, will be mailed in response to a fax request (312/751 3042). The vendor may also download specifications, proposal forms and/or plans online from the District's website, www.mwrd.org. The path is as follows: Doing Business → Procurement and Materials Management → Contract Announcements. No fee is required for the contract documents unless stated above.

All Contracts for the Construction of Public Works are subject to the Illinois Prevailing Wage Act (820 ILCS 130/1 et.seq.), where it is stated in the Invitation to Bid Page.

The Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago reserves the right to reject any or all Proposals if deemed in the public's best interest.

Metropolitan Water Reclamation District
of Greater Chicago

Chicago, Illinois
July 6, 2022

By Darlene A. LoCascio
Director of Procurement & Materials Management

53 HELP WANTED

Help Wanted Roof & Exterior Repair

41 Year old company looking for dependable, roof technician needed to perform roof repairs in Chicago and suburbs. Work from our Bensenville or Blue Island offices. Roofing experience on low slope commercial roofs, installation and repairs preferred but we will train. Caulking and tuck-pointing experience a plus. Offering paid holidays and insurance benefits. Must be able to speak, write, and understand English. Drug screen and valid Illinois driver's license with reliable vehicle required.

1-800-223-1333

53 HELP WANTED

NECESITAMOS

TRABAJADOR DE PRODUCCION

DESCRIPCION DE TRABAJO

- Ensambalar sándwiches
- Posiciones inmediatas a largo plazo
- \$15.00/hr en el 1er turno más OT: 6am-3:30pm
- **Lun-Vie Más fines de semana
- *** Trabajo a tiempo parcial disponible también
- Ambiente de 40 grados

(Debe estar disponible para trabajar los fines de semana)

- Levantar hasta 10 libras
- *Pregunta por nuestro Programa de Referidos

APLICAR:

Elite Staffing en HEARTHSIDE FOODS:
10350 Argonne Drive
Woodridge, IL 60517
Pregunte por: Jose Pliego
312-952-2084

TRABAJADOR DE PRODUCCION

DESCRIPCION DE TRABAJO

- Empaque de productos alimenticios
- 2do turno: \$15.00/hr-2:00pm-10:30pm
- 3er turno: \$15.50/hr-10:00pm-6:30am
- **Funciones de Operador de Máquina y Jefe de Línea ahora Disponibles a \$16.25-\$16.50/hr DOE y Turno
- Trabajos estables a largo plazo
- Tiempo extra disponible
- Pago semanal

APLICAR:

Elite Staffing en HEARTHSIDE
1100 Remington Blvd.
Bolingbrook IL 60440

Pregunte por el -2do turno:
ISABELLE CARRANZA

312.989-6167 o 630.771.7021

3er turno:

CARMEN GARZA

773-986-5368 o 630.771.7021

PLACE YOUR AD HERE!
708-656-6400

53 HELP WANTED

Looking for a Part-Time NANNY (20-30 hours/week)

Buscamos una NIÑERA para nuestros niños!

We live in the south loop with our 2 sweet children.
 Hours: Tuesdays/Thursdays all day, and
 Monday/Friday mornings. Light housekeeping would be helpful.
 Must be fully vaccinated and have experience with children.

Email: sheilagoyal@gmail.com or

Text: (847)334-7475

FORWARD ESTA CONTRATANDO



**Manejador de Montacargas,
Empleos a tiempo
parcial y tiempo completo.**

Lugar: 250 Wille RD, Des Plaines, IL, 60076

Tel # 847-297-5730

- **Sueldo inicial \$18.15** – Se paga cada semana
 - Beneficios de salud
 - No experiencia requerida pero preferida.
 - Poder trabajar los fines de semana y tiempo extras.
 - Sujeto a verificación de antecedentes penales y análisis de drogas. Poder trabajar en USA.
- Aplique en Línea: **www.forwardair.com**
 o solicitar en persona en la bodega de Des Plaines

53 HELP WANTED**53 HELP WANTED**

NOW HIRING Our Company is looking for CDL class A Driver

This is a great full time job opportunity with steady, local work! Home nightly! Must have CDL class A and be at least 20 years old. Must possess a valid CDL from the state and clean driving record. Work week availability: **Monday-Friday 7a.m. - 3:30p.m.** Some overtime available. Some heavy lifting. Prefer bilingual speaking. Weekly pay compensation Pay commensurate with experience.
 Please call

773-420-7405 • 773-330-8780
and ask for Bob if you meet these qualifications

53 HELP WANTED**53 HELP WANTED**

AKRYLIX LLC LOCATED IN FRANKFORT, IL

We are looking to hire some friendly people to be part of our team!

Hiring: • **Experienced Upholsterer**
 • **Handyman / Construction**
 • **Secretary**

If you feel you may be a good fit for us please give us a call and ask for Betty or Trisha at

773-869-9000

53 HELP WANTED**53 HELP WANTED**

NOW HIRING CARPET AND AIR DUCT CLEANERS CONSTRUCTION CLEANING.

No experience necessary,
WILL TRAIN. Excellent salary,
 full time with overtime hours.

CALL 847-564-1300

3213 DOOLITTLE DR.

NORTHBROOK, IL 60062

Perfection **Cleaning Service**

SE NECESITA LIMPIADORES DE ALBOMBRA Y LIMPIADORES DE CONDUCTOS DE AIRE Y LIMPIADORES DE CONSTRUCCION

No se requiere experiencia.

ENTRENAREMOS.

Excelente salario, jornada completa con
 tiempo extra.

CALL 847-564-1300

3213 DOOLITTLE DR.

NORTHBROOK, IL 60062

Perfection **Cleaning Service**

NOW HIRING Job description

Mixing for a chemical company with over 400 formulas. Safe handling practices around chemicals, ability to read instructions, and adding accurately is needed. Also, needed is to perform physical labor. We provide uniforms and working boots. We will provide the training. Health Insurance is available. Paid holidays and vacation. The company is within walking distance of the train. All that and with a good working attitude and you will find a very successful and rewarding career. Pay \$19 an hour with attendance bonus \$21.00 an hour. You will obtain a raise after 6 months and 1 year. Opportunity for overtime. The Company location is in the 60632 zip code.

Send resume to: employer1000@yahoo.com

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Partes para Licuadoras

Blender Parts

Chicago, IL.

TEL:

773-990-0789 /

TEL:

773-209-3700



LAWNDALE
news

neighborhood newspapers

WHY LOCAL NEWSPAPERS ARE SO IMPORTANT?



**LOCAL NEWSPAPERS
HAVE LONG BEEN THE
CONSCIENCE OF OUR
COMMUNITIES.**

*Local Newspapers have the
best access to the needs and
opinions of our citizens*

*So pick up a copy of the Lawndale News... And put your
hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market*

708-656-6400